

LA REMÉDIATION PÉDAGOGIQUE : CONCEPTIONS ET PERSPECTIVE

Abderrazek ZEBIRI

Université Mohamed Boudiaf, Msila, Algérie

ORCID iD : [0009-0002-4062-6406](https://orcid.org/0009-0002-4062-6406)

abderezak.zebiri@univ-msila.dz

Résumé : Nous comptons évoquer, à travers cet article, le fruit d'une expérience personnelle et professionnelle d'une vingtaine d'années dans le cycle secondaire en tant que PES (Professeur de l'Enseignement Secondaire) en Algérie puis en tant qu'enseignant à l'université pendant une dizaine d'années. Nous voudrions soulever le sujet de l'évaluation et surtout de la remédiation pédagogique, ses concepts et ses perspectives. A cet effet, nous avons émis la problématique suivante : Quels sont les concepts, les types et les fondements de l'évaluation et de la remédiation pédagogique ? Notre objectif principal est de détecter les causalités des défaillances du système éducatif en Algérie en général et du système d'évaluation et de remédiation en particulier. Dans le but de mener notre réflexion, nous avons opté pour un travail touchant à la contribution théorique et fondamentale ainsi qu'à une petite observation à travers lesquelles nous avons essayé de mettre le doigt sur les origines de l'échec chez certains apprenants en difficultés. Il s'agit aussi de chercher les causalités de leurs erreurs, de leurs insuffisances et de leur handicap. La finalité de la recherche est de soulever les obstacles ayant entravé le bon apprentissage des apprenants afin d'y remédier en installant les compétences nécessaires et en modifiant les habilités et les capacités visées et aussi et surtout de montrer le rôle de la remédiation pédagogique.

Mots-clés : évaluation, apprenant en difficultés, remédiation pédagogique, conception, perspectives

PEDAGOGICAL REMEDIATION: CONCEPTIONS AND PERSPECTIVES

Abstract: We intend to evoke, through this article, the fruit of a personal and professional experience of around twenty years in the secondary cycle as a PES (Professor of Secondary Education) in Algeria then as a teacher in university for ten years. We would like to raise the subject of evaluation and especially educational remediation, its concepts and perspectives. To this end, we raised the following problem: What are the concepts, types and foundations of evaluation and educational remediation. Our main objective is to detect the causalities of the failures of the education system in Algeria in general and of the evaluation and remediation system in particular. In order to carry out our reflection, we opted for work relating to the theoretical and fundamental contribution as well as a small observation through which we tried to put our finger on the origins of failure among certain learners in difficulty. It is also a matter of seeking the causalities of their errors, their inadequacies and their handicap. The purpose of the research is to raise the obstacles that have hindered the good learning of learners in order to remedy them by installing the necessary skills and modifying the skills and abilities targeted and also and above all to show the role of educational remediation.

Keywords: assessment, student in difficulty, pedagogical remediation, design, perspectives

Introduction

Les apprenants en difficulté scolaire : échec, difficultés, erreur, faute, trouble et handicap n'arrivent pas à comprendre un point de langue par exemple. Par conséquent, ils doivent revisiter et revenir sur ce qu'ils n'ont pas compris afin d'installer la compétence, et de modifier l'habileté et/ou la capacité visées. Avant de parler de la remédiation, il faut tout, d'abord, commencer par l'évaluation car c'est toujours l'évaluation qui précède la remédiation. L'évaluation est (l'action d'évaluer, l'évaluation d'une distance. Elle est une valeur, une quantité évaluée. Evaluation insuffisante, trop faible "mesure, prix, valeur" (sous-évaluation), trop forte "surévaluation"¹. La remédiation pédagogique qui consiste à remettre à niveau des apprenants ayant des difficultés et des troubles d'apprentissage leur permettant de revoir les leçons et les cours qu'ils n'ont pas encore compris en installant les compétences requises, en modifiant l'habileté et la capacité visées. La remédiation pédagogique désigne les actions entreprises à la suite des évaluations. Cette pratique reste donc relativement récente ce qui explique peut-être le fait qu'une définition précise est difficile à trouver. Généralement, la remédiation se place après l'évaluation diagnostique effectuée à l'analyse des résultats de l'évaluation. La remédiation permet aux enseignants de concentrer leurs efforts sur les apprenants en difficulté ainsi que sur l'hétérogénéité des classes. Pour ce faire, nous nous sommes posé la question suivante : Qu'est-ce que la remédiation pédagogique ? A quoi sert-elle ? A qui est-elle destinée ? Et comment la mettre en œuvre ? A cela, nous avons émis les hypothèses suivantes : la remédiation serait un acte essentiel dans l'enseignement. Elle s'intéresserait à la régulation des erreurs. Elle trouverait des solutions à toutes les difficultés que rencontrerait l'apprenant. Au bout de cette recherche, nous vérifierons nos hypothèses pour voir quelles solutions faut-il préconiser pour résoudre ce problème d'échec chez les apprenants en difficulté. Afin d'y répondre, nous prenons des travaux des étudiants normaliens et nous essayerons de les analyser en passant de la théorie à l'exploration pratique dans le but de vérifier la faisabilité des méthodes et approches qui ont été réalisées dans ce sens pour remédier aux lacunes et insuffisances des étudiants de l'ENS dans le domaine des Lettres et des Langues.

0.1 Cadre théorique

A travers le présent article, nous abordons la remédiation pédagogique qui est une approche cherchant à produire une concordance singulière aux connaissances dans le but d'assister un apprenant à progresser dans ses performances d'apprentissage. Nous avons choisi comme thème la remédiation pédagogique : conceptions et perspectives, ce sujet a été soulevé par plusieurs didacticiens et praticiens entre autres nous citons Puren qui fournit une explication intéressante de la situation :

Si le verbe "remédier" (à quelque chose" est très ancien, et signifie "soigner" (un problème de santé) avec un remède" ou, dans le sens figuré qu'a actuellement cette expression, « porter remède à/ apporter un remède à un problème ou à une difficulté », le néologisme « remédiation » est relativement récent, puisqu'il fait son entrée en pédagogie à la fin des années 1970.

Puren (2019)

¹ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/évaluation/31794>

De nos jours, ce concept porte un sens figuré comme dans la formule suivante : « porter remède à/ tenir un remède à un problème ou à une difficulté ». Par contre, le néologisme « remédiation » est relativement novice, car il intègre la pédagogie. Avant d'évoquer la remédiation, il est préférable tout d'abord de chercher la signification de la notion de « médiation » en pédagogie, qui, en 2019, Puren la considère comme l'une des fonctions nécessaires et essentielles d'un enseignant. Ce dernier pourra jouer le rôle de médiateur, ou même d'«inter-médiaire» entre l'apprenant, le savoir et les compétences qui doivent être installées chez chaque apprenant. Tandis que, la re-médiation (en deux mots) désigne dans ce contexte, l'enseignant lorsqu'il jouera à nouveau le rôle de médiateur, entre l'apprenant, les connaissances et les compétences. Le médiateur pédagogique pourra ainsi observer et évaluer la manière dont l'apprenant s'y prend pour s'approprier de nouvelles connaissances et compétences en usant différents tests pour mettre le doigt sur la typologie et la catégorie de la difficulté afin de la corriger. Cette tâche dite re-médiation ne doit aucunement être admise comme une simple répétition conforme à la première médiation. Il a été démontré par les didacticiens et les praticiens qu'il ne faut pas refaire les mêmes choses avec la même démarche durant le traitement de la difficulté scolaire mais plutôt la refaire autrement et avec un groupe réduit. Les traces de ressemblance entre les deux usages se situent dans le fait que le médecin ne prescrit de traitement médical à son patient qu'après avoir constaté des symptômes présentant un problème de santé, identique pour la notion de remédiation, dans la didactique, elle se propose après évaluation afin d'apporter de l'aide à certains apprenants en difficultés.

02. Cadre méthodologique

En 1995, Mays et Pope faisaient remarquer que « Le but de la recherche qualitative est de développer des concepts qui nous aident à comprendre les phénomènes sociaux dans des contextes naturels (plutôt qu'expérimentaux), en mettant l'accent sur les significations, les expériences et les points de vue de tous les participants. » (Mays et Pope, 1995, p. 43). C'est pourquoi, nous avons opté nous aussi à suivre la méthode qualitative basée sur l'observation des erreurs et des défaillances et des dysfonctionnements chez les étudiants normaliens futurs PES et PEM dans la réalisation du mini mémoire. Ce travail s'insère dans le cadre d'une matière d'enseignement intitulée méthodologie. L'objectif c'était de mener les apprenants à mettre en place les différentes connaissances qu'ils ont reçues durant les cours et les travaux dirigés pour réaliser un mini mémoire sur un thème de leur choix bien sûr et dans les trois options (sciences du langage, littérature et didactique des langues). Nous avons choisi la méthode qualitative car nous avons voulu vérifier, après observation le degré d'implication des étudiants dans ces démarches et de leur application dans leurs écrits méthodologique. Dans cet ordre d'idées, Creswell (1998) nous explique que « Les écrivains conviennent que l'on entreprend la recherche qualitative dans un cadre naturel où le chercheur est un instrument de collecte de données qui rassemble des mots ou des images, leur analyse inductive, met l'accent sur la signification de participants, et décrit un processus qui est expressif et convaincant dans le langage » (Creswell, 1998, p. 14).

1. L'évaluation

De nos jours, la société est envahie par des évaluations de tous types et de tous genres. Nous citons à titre d'exemple, l'évaluation des programmes, des politiques, des

organisations, des élèves, des étudiants, des enseignants et cela reflète bien évidemment la nécessité de rendre des comptes. Hadji parle de “frénésie évaluative”. (Hadji : 14 :2012)

1.1 Qu'est-ce qu'évaluer ?

Selon le dictionnaire Larousse, le sens du verbe “évaluer” est dérivé de « l'ancien français “value”, valeur, participe passé de valoir.

- a. déterminer, fixer, apprécier la valeur, le prix de quelque chose, d'un bien, etc. : Évaluer un tableau à trois millions. Synonymes : coter - estimer - jauger - mesurer - supputer
- b. déterminer approximativement la durée, la quantité, le nombre, l'importance de quelque chose : Évaluer la population d'une région à plusieurs millions. Synonymes : calculer - chiffrer - juger - nombrer - peser »

(<https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/évaluation/31794>)

Pour le concept d'évaluation, il faut admettre qu'elle est caractérisée selon 7 dimensions :

- elle est valeur ;
- elle est mesure ;
- elle est sens ;
- elle est évolution ;
- elle est n'est pas (et elle ne doit pas être) contrôle ;
- elle est bilan ;
- elle est jugement.

1.2 Objets de l'évaluation

Selon Lars Balzer² in (<https://www.suffp.swiss/person/balzer-lars>), l'objet de l'évaluation doit être défini et compréhensible, correct, vérifiable dans le temps et réalisable en contenant un nom de cet objet de l'évaluation, des objectifs, des liens avec d'autres disciplines, des contenus et/ou thèmes, des éléments, des méthodes. L'identification de ces objectifs revêt une importance particulière. Dans notre cas, les objets d'étude de l'évaluation c'est bel et bien les élèves, les enseignants, les dispositifs et les projets mis en place, les établissements et l'institution qui font tous l'objet d'évaluation afin d'aboutir aux résultats escomptés dans toutes les tâches pédagogiques.

1.3 Pourquoi évaluer ?

Dans le domaine des difficultés d'apprentissage, Laurent Talbot (2017), spécialiste en évaluation/remédiation, aux pratiques d'enseignement en lien avec l'hétérogénéité des élèves et plus particulièrement avec les difficultés d'apprentissage évoque clairement comment évaluer pour remédier. Alors, c'est la raison pour laquelle nous nous sommes inspiré de cet ouvrage : (L'évaluation formative, comment évaluer pour remédier aux difficultés d'apprentissage) pour la réalisation du présent travail.

² Responsable de l'unité d'évaluation à l'Université fédérale suisse pour l'enseignement et la formation professionnels SFUVET à Zollikofen / Suisse,

1.4 Les finalités de l'évaluation

Selon Francis Alföldi (2015), pour vouloir évaluer il faut tirer des sources d'un ensemble de finalités. La finalité ne signifie pas l'objet d'évaluation, bien que les deux idées se recouvrent relativement. Gilbert De Landsheere (1977) fait remarquer que la finalité caractérise ce qui a un but, une fin. La définition doit être ajustée à la spécialité de l'évaluation et que l'observation occupe une place importante dans l'évaluation. Au cas où on signalerait une défaillance et un dysfonctionnement quelque part, il serait obligatoire de changer pour remettre les choses dans l'ordre. Lorsque les contacts signalent cette défaillance, il sera obligatoire d'engendrer le désir de remédiation. Cette volonté d'amélioration manœuvre les dispositifs d'évaluation. La signification de la finalité peut se rapprocher de celle de la raison qui, selon Le Robert (<https://dictionnaire.lerobert.com/definition/raison>) : « cause ou motifs légitime qui justifie (quelque chose) en l'expliquant ». La raison se légitime au moment où elle convient parfaitement avec la réalité de l'objet évalué. Cette raison-là stimulera les concernés par l'évaluation à formuler tous types d'évaluation pour plusieurs objectifs tels que : essayer de comprendre, répondre à une demande, trouver des moyens, mesurer les écarts, réévaluer...etc. tout ce flux de significations, ses finalités sont de répondre à la question : pourquoi évaluer ? Pour répondre à cette question, il faut revoir les types d'évaluation qui sont au nombre de trois : diagnostique, formative et sommative ; diagnostique : (évaluer afin d'adapter l'enseignement) ; formative : (apprécier la construction des compétences et des connaissances afin d'améliorer le processus). Il faut noter donc que l'évaluation formative est la plus adaptée en termes de régulation, de remédiation et d'aide aux difficultés d'apprentissage. L'évaluation apparaît comme une lecture particulière de la réalité. C'est pourquoi, l'évaluation n'est pas une science exacte. Par conséquent, les enseignants doivent être capables de mettre en place un certain nombre de régulation afin de faire preuve de plus d'objectivité ; sommative : (permet de connaître le niveau atteint au terme d'une période d'année afin de certifier).

2. La remédiation

Selon le dictionnaire Larousse³, la remédiation est un dispositif pédagogique mis en place après évaluation de l'élève, pour combler des lacunes, corriger des apprentissages erronés.

2.1 La remédiation pédagogique

-Cadre définitionnel

La remédiation pédagogique est une remise à niveau des apprenants ayant des difficultés et des troubles d'apprentissage. La remédiation s'établit après l'évaluation diagnostique que l'enseignant a effectuée à l'analyse des résultats de l'évaluation. Donc, elle permet aux enseignants de concentrer leurs efforts sur les élèves en difficultés et l'hétérogénéité des classes. Cette pratique reste donc relativement récente ce qui explique peut-être le fait qu'une définition précise est difficile à trouver. En approfondissant les recherches dans le domaine pédagogique, on peut trouver deux sens à la remédiation : si on rapproche remédiation du verbe remédier (qui signifie apporter un remède) on fournit une aide (un remède) aux apprenants à la suite d'erreurs qu'ils auraient commises.

³ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/remédiation/10910436>

Cependant, si l'on considère que la remédiation est en fait une « re-médiation », il s'agit alors pour l'enseignant de mettre une nouvelle fois l'apprenant en relation avec le savoir, mais d'une manière différente.

-Les trois stratégies de régulation de l'apprentissage

La nuance peut sembler subtile, mais elle a son importance pour faire la différence entre: le soutien, la pédagogie différenciée et la remédiation, qui sont bien souvent confondus.

-Le soutien

Il sert réellement à soutenir les apprentissages. Il s'agit d'une aide apportée aux apprenants présentant des difficultés (qu'elles soient ponctuelles, passagères ou régulières). Le soutien consiste en premier lieu à corriger (des exercices), expliquer, refaire, encourager... permettre aux enseignés de surmonter leur difficulté. En effet, le soutien doit également servir à minimiser les effets de l'hétérogénéité qui crée parfois dans les classes des écarts de niveau importants. Il faut donc permettre aux apprenants les plus lents, les plus hésitants comme aux plus rapides de travailler à leur rythme. Le soutien apporte des situations permettant de rattraper le retard pour les uns et d'approfondir des connaissances pour les autres. Il existe de nombreuses situations de soutien différentes, certaines concernent un apprenant en particulier ou un petit groupe d'apprenants, et peuvent selon les cas se situer au sein de la classe ou dans des conditions adaptées. Mais, on peut également trouver des situations de tutorat soit en mettant les apprenants au contact de camarades susceptibles de les aider, soit en mettant à leur disposition un adulte qualifié. Les études dirigées et les groupes de besoin permettent également de soutenir des apprenants plus faibles, mais nécessitant des mises en place plus particulières.

- La pédagogie différenciée

D'un point de vue pédagogique la différenciation est l'ensemble des procédures mises en œuvre pour amener un groupe hétérogène au même objectif. L'acte d'enseignement doit, dans ce cas particulier, pouvoir s'adapter, aux besoins, aux niveaux qui peuvent apparaître au sein d'une même classe. Il faut reconnaître que tous les apprenants ne sont pas égaux face à l'apprentissage. Ils n'ont pas tous la même vitesse de compréhension, les mêmes capacités ou les mêmes méthodes pour accéder aux connaissances d'une part, et d'autre part, la motivation et la volonté d'apprendre sont très variables d'un individu à l'autre. On va pouvoir retirer de ces diverses constatations trois objectifs principaux pour la pédagogie différenciée : gommer les différences d'acquisition ; respecter les types de compréhension ; entretenir la volonté de réussir.

-La remédiation pédagogique

Elle se propose de réfléchir sur l'aide à apporter aux élèves en difficultés scolaire récurrentes. Dans ce cas, sont développées les différentes méthodes existantes et retenues. A cet effet, il faut mettre en avant le rôle fondamental de la médiation et de la formation formative. Les pratiques engagent l'enseigné et l'enseignant autour d'un projet commun : la réussite de l'apprentissage. Les pratiques se réfèrent être un précieux analyseur des erreurs commises. Il faut trouver une occasion de préciser les objectifs de remédiation, de se mettre en quête des moyens pour les atteindre, trouver aussi un outil au final, pour donner un sens à l'apprentissage. En effet, le soutien et la pédagogie différenciée semblent

remplir à eux seuls les conditions permettant de limiter l'hétérogénéité d'une classe, d'aider les apprenants en difficulté, de donner aux apprenants performants des notions à approfondir, et de garantir une réussite immédiate. Mais les mots « remédiation », « soutien » et « pédagogie différenciée » étaient régulièrement utilisés pour se définir les uns les autres.

3. Méthodes

Nous avons opté pour la méthode qualitative dans notre étude où nous avons pris deux promotions de l'ENS (Ecole Normale Supérieure). Il s'agit des PES (Professeurs de l'Enseignement Secondaire) et PEM (Professeurs de l'Enseignement Moyen) de l'année 2019/2020. L'échantillonnage c'était deux sections de l'ENS de Sétif. Nous attirons l'attention qu'ils étaient les deux premières promotions de cette école. L'enseignant leur a assuré un enseignement sur la méthodologie du mémoire. Bien évidemment, pour pallier aux difficultés rencontrées par ces normaliens, l'enseignant était obligé d'utiliser des stratégies d'enseignement. Il leur a demandé de réaliser un mini-mémoire sur une thématique choisie en concertation avec l'enseignant où le travail devrait se faire individuellement. L'objectif c'était de suivre l'ossature et l'architecture d'un travail de recherche académique et scientifique. Durant le cours, les normaliens avaient suivi les démarches centrées beaucoup plus sur le plan théorique. Il leur est dû, donc, de faire cette transposition en passant du cadre théorique au cadre empirique et en respectant les trois principaux volets : linguistique (une langue correcte), scientifique (un plan de recherche adéquat) et méthodologique (suivant un cheminement valable). Après quelques jours, les étudiants avaient remis leurs travaux écrits et ils les ont présentés verbalement sous forme de soutenance devant leurs enseignants et leurs camarades. Après correction et évaluation des deux travaux (oral et écrit) et à travers ces stratégies d'évaluation et de remédiation et suivant la méthode qualitative, nous avons constaté qu'un certain nombre d'étudiant allant même jusqu'à la moitié de la classe avait ce genre de difficulté ce qui nous a emmené à utiliser tous ces outils de pallier aux difficultés et de réguler l'enseignement chez l'ensemble de la classe. Nous avons pu constater et ce, après avoir lu les travaux écrits de tous les étudiants des deux groupes (PES ET PEM), et après les avoir fait passer à la présentation orale de leurs mini-mémoires qu'une partie importante des étudiants avait atteint l'objectif assigné et tracé au départ surtout pour les apprenants qui avaient la volonté d'apprendre et qui ont manifesté une envie d'apprendre et de suivre les directives et les consignes données au préalable. Cependant, pour une grande masse l'évaluation et la remédiation a été plus qu'une nécessité ce qui nous permet de confirmer nos hypothèses émises en amont sur l'importance de la remédiation et la régulation de l'apprentissage chez les apprenants en difficultés

Conclusion

Nous comptons, faire face à l'échec scolaire en comblant les lacunes de chaque apprenant en difficulté. Cela ne peut se faire qu'avec l'amélioration et la maîtrise des compétences. C'est aussi en revoyant l'égalité des chances pour tous dans le système d'enseignement-apprentissage du français. Eviter le cumul des difficultés pour les apprenants est recommandé également. L'apprenant, ses parents ainsi que ses enseignants ne doivent pas confondre remédiation avec assistanat. Enfin, il est nécessaire d'inciter les apprenants à se prendre en charge en s'auto évaluant dans le but de s'auto remédier bien évidemment.

Références bibliographiques

- Alfoldi, F. (2015). Les finalités de l'évaluation, dans : Evaluer en protection de concepts et méthodologies, in : Kridech Abdelhamid, Medjahed Lila, Benramdane Farid (coord.). 2019. Les enjeux de l'école de qualité. Evaluation pédagogique, terrains, méthodologies et outils, Alger : INRE Institut National de Recherche en Education, pp. 42-55
- Creswell, J. W. (1998). Qualitative inquiry and research design: Choosing among five traditions. *Sage Publications, Inc.*
- Dubois, A. (2004). Mise en place d'une situation de remédiation Quand un carré rencontre un cube, IUFM de Bourgogne
et méthodologies »in : Kridech Abdelhamid, Medjahed Lila, Benramdane Farid (coord.). 2019. Les enjeux de l'école de qualité. Evaluation
- Gillig, J-M. (2001). Remédiation, soutien et approfondissement à l'école : théorie et pratique de la différenciation pédagogique, Paris, Hachette,
- Hadji, C. (2012). Faut-il avoir peur de l'évaluation ? Bruxelles : De Boeck Supérieur
introduction to qualitative methods in health and health services research »,BMJ, 311(6996), pp. 42-45. *l'enfance*, pages 55à 66
- Landsheere, G. (1996). Le pilotage des systèmes d'éducation [compte-rendu] Laderriere pédagogique, terrains, méthodologies et outils, Alger : INRE Institut National de Pierre *Revue française de pédagogie*, 115 :142-143 Fait partie d'un numéro thématique : Les collègues
- Pope, C. & Mays, N. (1995). Reaching the parts other methods cannot reach: an
- Puren, C. (2019). De la remédiation pédagogique à la re-médiation didactique :
- Talbot, L. (2017). L'évaluation formative, comment évaluer pour remédier aux difficultés d'apprentissage, Paris, Armand colin
- [http : //www. Larousse. Fr. /dictionnaires /français/ remédiation /10910436](http://www.Larousse.Fr/dictionnaires/français/remédiation/10910436)
- [http : //www . Larousse. Fr /dictionnaires /français/ évaluation /31794](http://www.Larousse.Fr/dictionnaires/français/évaluation/31794)
- <https://dictionnaire.le.robert.com/definition/raison>
- <https://www.suffp.swiss/person/balzer-lars>